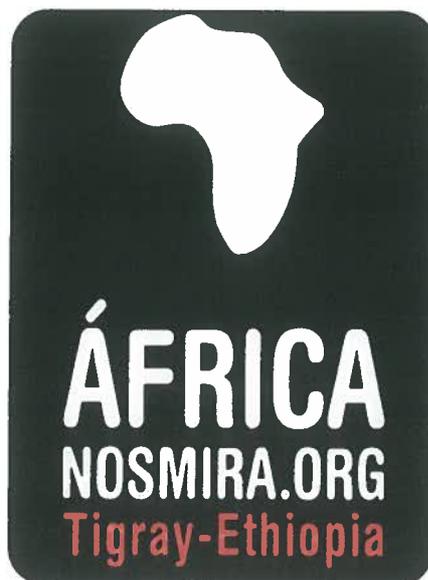


XIX Premio NATURA
Septiembre 2013



natura

Ampliación y equipamiento de una escuela de educación primaria y de sus servicios asociados de acceso a agua potable en Gobezay (Etiopía)



ÍNDICE DE CONTENIDO

▪ Resumen ejecutivo del proyecto	3
1. Datos entidad solicitante	4
2. Datos socio local	4
3. Datos del proyecto:	
- Localización	5
- Descripción zona	6
- Descripción proyecto (problemática, soluciones y objetivos)	7
- Fechas y actividades a realizar	8
- Acuerdos	9
- Beneficiarios	9
4. Presupuesto detallado:	
a) Moneda Local (ETB Birr)	10
b) Euros	11
5. Otra información de interés	
- Criterios de selección ANM	12
- Viabilidad socioeconómica, cultural y política	12
- Anexos	13

RESUMEN EJECUTIVO DEL PROYECTO

AMPLIACIÓN Y EQUIPAMIENTO DE UNA ESCUELA DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y DE SUS SERVICIOS DE ACCESO A AGUA POTABLE EN EL PUEBLO DE GOBEZAY

- **ENTIDAD SOLICITANTE** África Nos Mira ONG (en adelante ANM)
- **SECTOR** Infraestructuras educativas y sanitarias
- **ÁMBITO GEOGRÁFICO** Gobezay > Mekarm > Tetay Adyabo > Tigray > Etiopía

- **PERIODO DE EJECUCIÓN** Durante el año 2013-14

- **OBJETIVOS PRINCIPALES**

1. Ampliación de una escuela de primaria equipada y acondicionada.
2. Acceso a servicios asociados a sanidad básica y agua potable.
3. Acceso a recursos educativos en zona rural.
4. Reducción de la tasa de abandono escolar.
5. Reducción de aglomeración de alumnos en centros cercanos.
6. Evitar la migración interna de zonas rurales a urbanas.
7. Consolidación del cuerpo docente en medio rural.
8. Ingresos de la población local derivados de la construcción.

- **DESCRIPCIÓN**

En una zona rural del norte de Etiopía, construcción y equipamiento de cuatro aulas nuevas de 5º a 8º grado de educación primaria de un colegio con capacidad para 200 alumnos. Mejora del acceso al agua potable a través de la recolección de agua de lluvia del tejado almacenándola posteriormente en un depósito y construcción de unas letrinas adicionales para que dispongan de dos bloques y estén así diferenciadas por sexos.

- **ALCANCE DEL PROYECTO**

- Beneficiarios indirectos: 2.100 habitantes de Mekarm y alrededores
- Beneficiarios directos: 750 alumnos/anuales

- **SOCIO LOCAL Y ENTIDAD EJECUTANTE**

ADIGRAT DIOCESE CATHOLIC SECRETARIAT (ADCS)

- **RESPONSABLE ÚLTIMO DEL PROYECTO**

Iñigo de Pascual Basterra, presidente de ANM

- **FINANCIACIÓN**

- Importe solicitado a Natura:	26.000,00 €
- Aportación Contraparte local:	6.072,18 €
- Aportación Solicitante:	46.596,05 €
o Fundación Roviralta	20.000,00 €
o Empresa Intercom	20.000,00 €
o África Nos Mira	6.596,05 €
- Aportación Comunidad Local:	3.100,00 €
- Presupuesto Total:	81.768,23 €

1. DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

Entidad: ÁFRICA NOS MIRA

Dirección: C/ Cardenal Reig num 19, 1º-3ª, 08028 Barcelona.

Teléfono: 633.677.205/ 633.330.280

Correo electrónico: info@africanosmira.com

Representante: Iñigo de Pascual Basterra

Cargo: Presidente

Breve descripción de los orígenes y objetivos de la entidad:

África Nos Mira (ANM), es una joven ONGD formada por 9 jóvenes voluntarios que actúa en Etiopía desde que se fundó en el año 2005.

Por un lado ANM participa de manera activa en un programa de ayuda integral a huérfanos de Wukro. A través de la colaboración de los más de 215 socios de ANM. Este proyecto pretende garantizar la alimentación, escolarización, sanidad, vivienda y vestido de 250 niños huérfanos de Wukro, en la región de Tigray (Norte de Etiopía), donde Ángel Olaran, misionero de los Hermanos Blancos, lleva trabajando más de 18 años para los más desfavorecidos.

ANM ha querido colaborar en el desarrollo del país realizando proyectos de mejora de las infraestructuras educativas y de los sistemas de acceso al agua, construyendo, ampliando o reformando escuelas de primaria en los pueblos más necesitados. En los últimos 5 años se han desarrollado 5 proyectos en colaboración con la contraparte local. El pasado semestre se acudió a terreno (Región Oeste de Tigray) a identificar nuevos proyectos y se escogieron dos para empezar.

Por último, la organización pretende concienciar a la gente de la realidad vivida en Etiopía a través de las redes sociales, la web y sus noticias, las memorias anuales publicadas, los mailings mensuales, conciertos solidarios, campeonatos de padel, talleres infantiles, conferencias de Ángel Olarán, publicación en revistas, entrevistas de radio. etc

2. DATOS DEL SOCIO LOCAL

Entidad: Adigrat Diocesan Catholic Secretariat (ADCS)

Dirección: P.O. Box 163 – Adigrat – Etiopía

Teléfono: +251-4-45 30 30

Correo electrónico: adcs@ethionet.et

Representante: Abba Teum Berhe

Cargo: Secretario General de la ADCS

Breve descripción de los orígenes y objetivos de la entidad:

La Diócesis de Adigrat, en 1987, constituyó el Adigrat Diocesan Catholic Secretariat (ADCS) que, a través de la Oficina de Coordinación Social y de Desarrollo, es la responsable de los proyectos de desarrollo y emergencia mediante programas como la promoción de la educación, salud, conservación de suelos y aguas, emergencias, ayuda alimentaria, etc.

ADCS además, mantiene una amplia experiencia educativa, la cual se remonta a más de dos décadas, proporcionando educación tanto a población rural como urbana de la población de Tigray en las 23 escuelas que gestiona directamente y, junto al Gobierno, es el principal órgano decisorio sobre la admisión de alumnos/as en las escuelas de Tigray, facilitando el acceso de aproximadamente 11.000 estudiantes. ADCS ha sido la contraparte local de ANM desde el inicio de nuestra actividad participando activamente en los 5 proyectos que se han realizado.

3. DATOS DEL PROYECTO

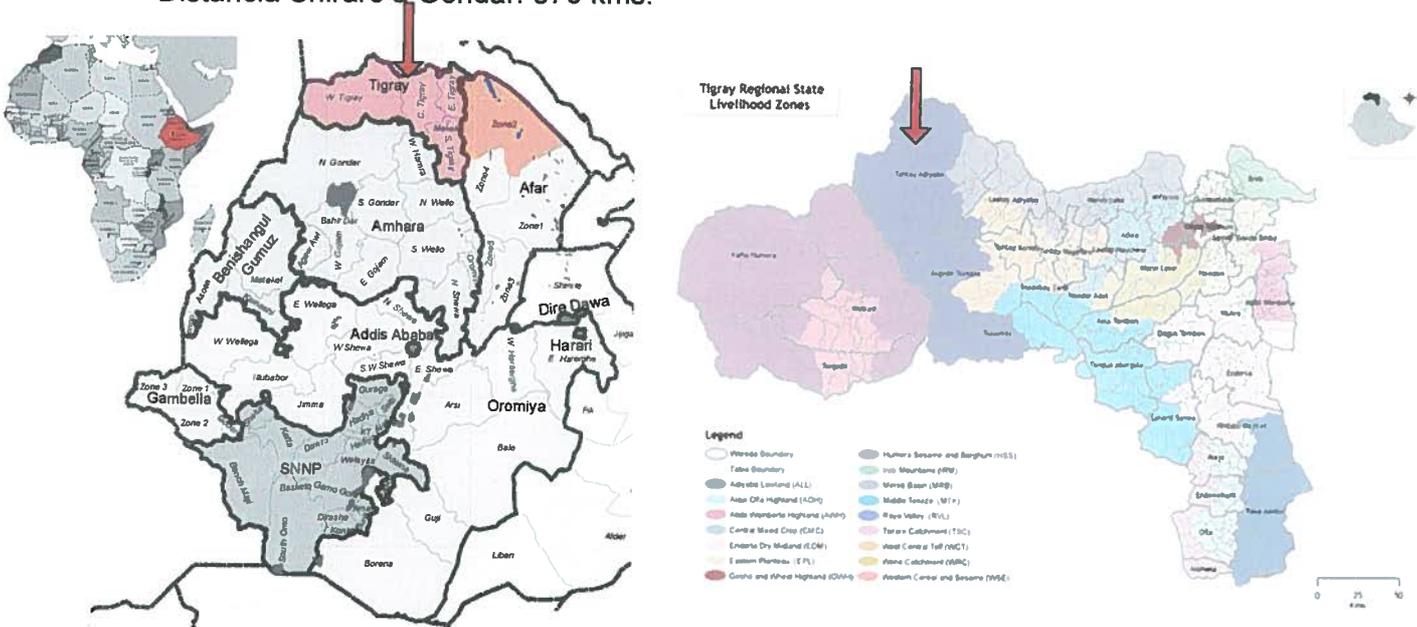
Nombre: Ampliación y equipamiento de una escuela de educación primaria y de sus servicios asociados de acceso a agua potable en Gobezay (Etiopía)

Localización detallada:

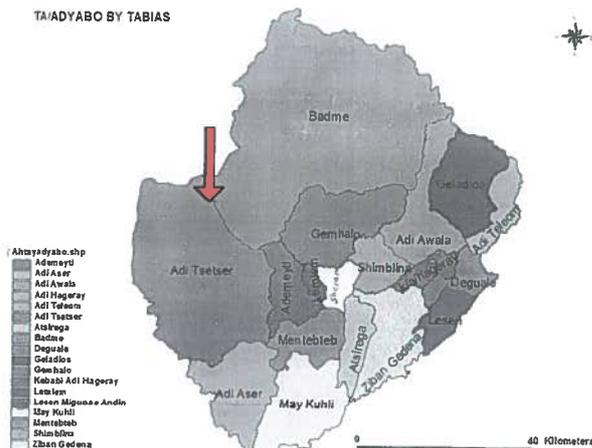
País: Etiopía
Región: Oeste Tigray
Comarca (Woreda): Tetay Adyabo
Pueblo: Mekarm
Nombre de la Escuela: Gobezay

Distancias de referencia:

- Distancia Addis Abeba-Adigrat: 900 kms. (2 días en autobús, 11 horas en coche). También se puede volar a Mekelle desde Addis Abeba (1h) y desde allí se tarda 5-6h en coche hasta Shiraro (270 kms).
- Distancia Adigrat -Shiraro: 270km (5-6h en coche)
- Distancia de Shire a Shiraro. 95km.
- Distancia Shiraro a Gobezay: 45 kms. (más de 1,5 hora en coche).
- Distancia Shiraro a Gondar: 370 kms.



TA/ADYABO BY TABIAS



Descripción de la zona (necesidades, infraestructuras...):

Gobezay es una escuela ubicada en un pequeño pueblo llamado Mekarm de aproximadamente 2.100 habitantes. Se encuentra al noreste del municipio Adi-Tsetser a 20km de éste, y a 45km de Shiraro, la capital de la woreda (Tetay Adyabo). Se encuentra muy próximo a la frontera con Eritrea, a menos de 2h de marcha andando. La escuela más próxima está a 11km y algunos niños tienen que caminar hasta 15km para llegar a la escuela. Los niños proceden de hasta 8 pueblos distintos.

La woreda de Tetay Adyabo es muy calurosa, particularmente en los meses de marzo a mayo. La diferencia de altura sobre el nivel del mar es aproximadamente de 1000m. En las horas centrales del día alcanza los 40°C. Ello provoca que haya muchos mosquitos y en buena parte de la woreda, la malaria es prevalente.

La inmensa mayoría de la población (104.539 habitantes para una superficie de 5.369,9 km²) habita en pequeñas comunidades rurales. Los campesinos cultivan fundamentalmente sorgo y sésamo (que debido a su precio ha llevado cierta prosperidad a sus productores). A pesar de ello, la zona es conocida por su ganado: vacas, cabras, camellos y burros. Hace pocos años ésta era la única fuente de ingresos en Tetay Adyabo, hasta que poco a poco se han ido abriendo paso los proyectos de irrigación, especialmente al oeste de la woreda, donde está el río Tekezé (el segundo con más caudal del país durante la temporada de las grandes lluvias).

Pese a las tímidas inversiones del gobierno en la zona rural, la woreda sigue siendo extremadamente pobre y poco poblada, la densidad de población es de 19.47pax/km². Toda la inversión se ha concentrado en la capital, Shiraro. La construcción de nuevos edificios administrativos es continua. Shiraro es una de las áreas urbanas de Tigray con una organización administrativa propia: funciona como una woreda independiente de Tetay Adyabo. Debido a un desacuerdo territorial entre Etiopía y Eritrea tras la guerra de 1998-2000, toda la zona fronteriza de Tetay Adyabo está fuertemente militarizada: hay varios controles en los caminos, campos de entrenamiento militar y multitud de soldados.

La lengua común y conocida por el 100% de la población es el Tigrinya.

La única temporada de lluvias real en Tetay Adyabo es en torno a los meses de junio a agosto y algo en septiembre, lo que llaman las grandes lluvias. Las pequeñas, en torno a abril y en torno a octubre, son muy poco regulares y a menudo no se producen. Pese a la presencia del río Tekezé no hay presas que abastezcan de agua a la woreda; el agua procede exclusivamente de pozos y en mucha menor medida de recogida de aguas pluviales. El agua del Tekezé por el momento se usa incipientemente para irrigación.

A lo largo del año 2012 el gobierno decidió acabar con los asentamientos ilegales de población en muchas partes de la Woreda. Cientos de familias fueron obligadas a desalojar sus casas y abandonar sus tierras porque su presencia era ilegal. La zona de Gobezay fue fuertemente afectada por este movimiento poblacional. La tasa de absentismo está probablemente en la media de lo que se ha observado en Tetay Adyabo, quizá algo por encima. Esto tiene cierto mérito teniendo en cuenta que Gobezay está enclavada en un área exclusivamente rural y de población semi-nómada. Las causas del absentismo son conocidas: el cuidado de animales, el trabajo en las canteras de mármol próximas, y el matrimonio temprano de las niñas. Hay un elemento adicional: año tras año los niños, particularmente los del primer ciclo, acuden más a la escuela en el primer trimestre que en el segundo: el motivo es el calor, que crece en los meses de marzo a mayo.

Breve descripción del proyecto:

Las problemáticas a resolver en GOBEZAY son:

1. Falta de infraestructuras y servicios asociados en la escuela de Gobezay para una educación de calidad →

El proyecto pretende reducir significativamente el abandono escolar en la escuela de Gobezay debido a que los alumnos que pasan a 5º grado reciben clases en condiciones infrahumanas, en aulas construidas con ramas y palos, temperaturas muy elevadas y con falta de mesas, y pupitres.

2. Ausencia de aulas para cursar de 5º-8º y tener acceso a una educación integral de calidad en Gobezay →

Gran parte de la problemática actual en la comarca de Telay Adyabo, radica en la escasez de aulas de los grados de 5º a 8º. En Gobezay tienen dos bloques. En uno está la oficina del director y el Centro Pedagógico más dos aulas, y en el otro hay cuatro aulas. Al tener dos grados doblados (1ªa y 1b, y 4ªa y 4ºb), los últimos tres grados (5º, 6º y 7º) estudian en clases de palos y ramas. Los niños al acabar el grado 7º se marchan a Shiraro (45km) a estudiar el grado 8º.

3. Ausencia de letrinas para la separación por sexos →

Cuando el gobierno construyó el primer bloque también construyó unas letrinas para el uso de los alumnos. Estas letrinas son usadas indistintamente por los niños y las niñas. Esto plantea problemas de todo tipo: en primer lugar viola los estándares del gobierno que obliga a que haya un bloque de letrinas para cada sexo; en segundo lugar las niñas a partir de cierta edad necesitan más intimidad al enfrentarse a sus primeras menstruaciones.

4. Ausencia de acceso a agua potable en Gobezay →

A pesar de que la fuente más cercana está a 3,5 km, al estar fuera de la escuela, ir a por agua en muchos casos supone irse de la escuela. La Oficina de Provisión de Agua de la woreda (comarca) no tiene previsto instalar ninguna bomba o fuente de agua en esta escuela, y la mejor opción que se plantea es la recogida de aguas pluviales en los tejados y su posterior almacenaje en un depósito.

5. Otras problemáticas →

Otro problema es la falta de vallado en la escuela, que mantenga a los animales alejados; como consecuencia, los animales se comen las aulas hechas con ramas y espigas dejándolas sin techo de manera, que entra el sol. El problema con el vallado es que, de acuerdo con la normativa gubernamental ésta es tarea exclusiva de la comunidad con lo cual, pese a que la necesidad es clara, ANM no puede intervenir en este aspecto directamente.

Gobezay debe hacer frente a una gran variedad de problemas pero las autoridades educativas de la zona reconocen que no tienen fondos para acometer las construcciones necesarias. Las asociaciones de padres han ido recogiendo dinero para mejorar las escuelas, pero los fondos acumulados no son suficientes para construir un nuevo bloque de aulas. Durante el periodo de identificación, tanto el gobierno local como los profesores y las comunidades han solicitado a ANM la necesidad de construir un nuevo bloque para los grados 5º-8º en Gobezay. Así pues, el proyecto nace de la propia comunidad y gracias a las visitas de ANM, se ha corroborado y asegurado la existencia de dichas necesidades.

Una vez analizado el problema, las **soluciones** propuestas para GOBEZAY son:

- A) Ampliación y equipamiento de una escuela de primaria (4 aulas de 5º a 8º) con capacidad para 500 alumnos
- B) Sistema de recogida de aguas pluviales con almacenaje en un depósito. ✓
- C) Construcción de un bloque adicional de letrinas para que haya una para cada sexo

De esta manera, los alumnos podrán continuar y finalizar el primer ciclo de primaria en su misma localidad, en condiciones dignas y se reducirá el abandono escolar, permitiendo el ahorro de tiempo y costes para la familia del alumno, evitando el éxodo y abandono de los estudiantes a otras regiones más pobladas. Además, se contribuirá al aumento de los resultados escolares y a mejorar las perspectivas de acceso a la educación secundaria.

Por tanto, concretando, los **objetivos** específicos del proyecto son:

- Mejora de las infraestructuras educativas y del acceso al agua en Gobezay
- Acceso a la finalización de la educación primaria en una Zona Rural
- Reducción de la tasa de abandono escolar en zona rural
- Reducción de aglomeraciones de alumnos en centros cercanos
- Evitar la emigración de zonas rurales a zonas urbanas fomentando la educación y estableciendo recursos educativos
- Consolidación y motivación del cuerpo docente en zonas rurales
- Acceso al agua para toda la comunidad cercana a la escuela
- Ingresos para la población local derivados de la construcción

Fechas y actividades a realizar:

Fecha prevista de inicio: En función de la financiación (idealmente en noviembre 2013)

Fecha prevista de finalización: 10-11 meses tras el inicio. Idealmente en agosto para el inicio del curso escolar en septiembre 2014.

Actividades que se llevarán a cabo:

1. Carta de compromiso de la comunidad a: **(Hecho)**
 - Colaborar en la construcción de las 4 aulas (5º-8º)
 - Preparación de la grava y la arena necesaria para la construcción de la escuela
 - Nivelación y limpieza del terreno
 - Construcción de una valla para evitar que los animales entren en el recinto escolar
 - Enviar a sus hijos, hijas y familiares en edad escolar a la escuela hasta finalizar la educación primaria (8º)
 - Contribuir al correcto mantenimiento de las infraestructuras educativas
2. Carta de compromiso con el gobierno local para que sufrague los gastos de: **(Hecho)**
 - Ampliar en uno los cursos impartidos en Gobezay (añadir 8º grado)
 - Mantenimiento del edificio
 - Selección del profesorado y cubrir sus salarios
 - Proveer los libros y material educativo necesario
 - Proveer mobiliario para 2 de las 4 aulas que se construirán.
 - Proveer 4 pizarras para las 4 aulas.
 - Enviar un informe anual sobre la asistencia y resultados académicos de los alumnos.
3. Firma de acuerdo de proyecto con la Contraparte Local:
 - Convocar y ejecutar el concurso público

- Seguimiento y supervisión del proyecto.
- Gestión económica de los fondos
- Redacción de informes de las actividades realizadas y avance del proyecto e informes financieros cada 15 días.

4. Publicación del concurso público para la asignación del contrato de construcción.
5. Preparación del terreno y de materiales de construcción.
6. Construcción del edificio para el segundo ciclo de educación primaria
7. Construcción del sistema de recogida de aguas en el tejado y el depósito para almacenarla.
8. Construcción de fosa séptica y la letrina adicional
9. Compra y fabricación del mobiliario de 2 de las 4 aulas construidas (pupitres y sillas)
10. Selección de un profesor para 8º grado, cualificado, que garantice una educación de calidad

Acuerdos con otros organismos, públicos o privados:

- 1- Acuerdo con la comunidad beneficiaria de Gobezay (ver apartado 6 del presente documento)
- 2- Acuerdo con el gobierno local para que sufrague los gastos Gobezay (ver apartado 6 del presente documento)
- 3- Acuerdo con la contraparte local antes del inicio del proyecto.

Beneficiarios:

• **Directos:**

Descripción	Número
Estudiantes de 5º a 8º cada año	250
Estudiantes de 1º a 8º que se beneficiarán de las letrinas y del acceso al agua recogida en los tejados y almacenada en el depósito (cada año)	500
Siguiendo los modelos preestablecidos por el gobierno etíope, se dotará a la escuela de un nuevo profesor	1

• **Indirectos:**

Descripción	Número
Habitantes de las poblaciones de los alrededores y de la Comunidad de Gobezay, con una mejora sustancial en el acceso a agua potable, sumando los recursos humanos empleados en la construcción y sus familiares.	2100

4a. PRESUPUESTO DETALLADO (Moneda Local):

Moneda local: ETB (Birr); 1 Euro= 22 Birr

Partida	Solicitud Premio Natura	Aportación Socio local	Otras Aportaciones	Total
Terrenos y Vallado de escuela:		68.200 Birr		68.200 Birr
Construcciones 4 aulas+letrinas+recogida agua fluvial en depósito	572.000 Birr		760.580 Birr	1.332.580 Birr
Bienes de equipo: pizarras, sillas, pupitres		65.387 Birr	59.787 Birr	125.174 Birr
Consumibles: fuel + alquiler 4x4			81.048 Birr	81.048 Birr
Personal Expatriado: viajes + dietas			55.000 Birr	55.000 Birr
Personal local: ingeniero + conductor			106.411 Birr	106.411
Funcionamiento: informes cuatrimestrales asistencia escolar			30.485 Birr	30.485 Birr
TOTAL	572.000 Birr	133.587 Birr	1.093.311 Birr	1.798.898 Birr

4b. PRESUPUESTO DETALLADO (Euros):

Moneda local: ETB (Birrr); 1 Euro= 22 Birrr

Partida	Solicitud Premio Natura	Aportación Socio local	Otras Aportaciones	Total
Terrenos y Vallado del colegio:		3.100 €		3.100 €
Construcciones 4 aulas + letrinas +recogida agua fluvial en depósito	26.000 €		34.571,84 €	60.571,84 €
Bienes de equipo: pizarras, sillas, pupitres		2.972,18 €	2.717,63 €	5.689,81 €
Consumibles: fuel + alquiler 4x4				3.684 €
Personal Expatariado: viajes + dietas			2.500 €	2.500 €
Personal local: ingeniero + conductor			4.836,87 €	4.836,87 €
Funcionamiento: informes cuatrimestrales asistencia escolar			1.385,71 €	1.385,71 €
TOTAL	26.000 €	6.072,18 €	50.514,24 €	81.768,23 €

5. PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN

- Adjuntar planos de construcción, indicando la superficie total y la distribución
- Adjuntar presupuesto detallado de la empresa constructora

6. OTRA INFORMACIÓN DE INTERES

Criterios de selección de proyectos de ANM:

1. Número de **beneficiarios** (niños/as)
2. **Distancia** a la escuela primaria más cercana
3. **Posibilidad de ampliación** del número de cursos impartidos.
4. **Contribución de la comunidad** en el proyecto
5. **Cesión del terreno** para la escuela
6. **Predisposición del gobierno local** a sufragar los gastos de **mantenimiento**

Viabilidad Política

- Adecuación del proyecto a los programas y políticas de actuación nacional/regional
- El proyecto responde a una petición expresa por parte de la Comunidad Local y del gobierno local de Tetay Adyabo
- ANM ha verificado la necesidad del proyecto tras diversas visitas in situ y múltiples reuniones con los beneficiarios de Gobezay y autoridades gubernamentales

Viabilidad Socioeconómica

- Motivación y concienciación de la comunidad de Gobezay, implicación de los líderes religiosos, y líderes de la administración.
- Alto grado de asistencia de los niños a la escuela durante los 4 primeros cursos de la Ed. Primaria y alta participación popular en las asambleas.
- Todo el personal implicado en el proyecto, a excepción de ANM, es local.
- Facilidad para la organización, y estructura organizativa clara en la comunidad

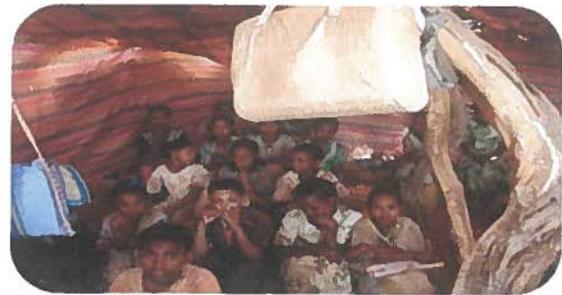
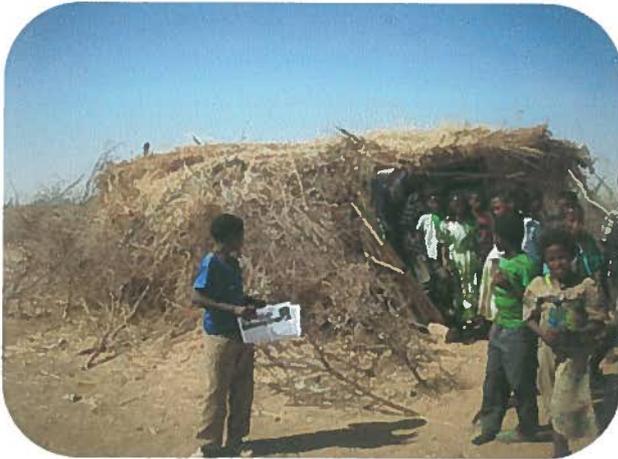
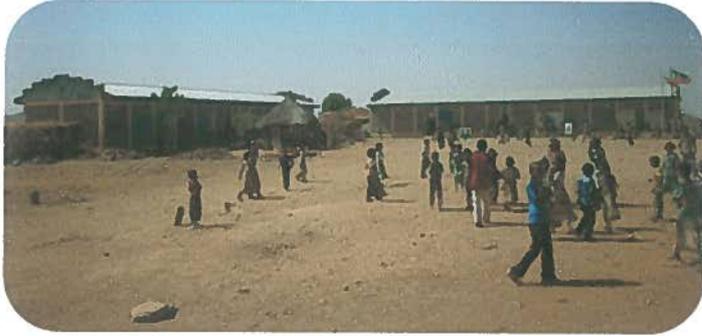
Viabilidad Económica

- Acuerdos firmados con la comunidad y la administración, conjuntamente se encargarán del mantenimiento de la escuela
- Los gastos anuales serán cubiertos por la Tetay Adyabo Office, con amplia experiencia en la gestión de escuelas primarias

Anexos incluidos:

1. Fotos de Gobezay
2. Acuerdo con el gobierno local
3. Acuerdo con la comunidad
4. Comunicación aportación Fundación Roviralta
5. Presupuesto detallado construcción

Fotos de Gobezay



Acuerdo con el Gobierno



March 15th, 2013

Compromise Letter To whom it may concern

From Tahtay Adyabo Woreda Education Office we accept the compromise (in case that AFRICA NOS MIRA undertakes the construction of a new block of four classrooms and a toilet block in the school of Gobeza), to upgrade one grade (8^o) next year.

Furthermore, we will be responsible to cover all the running cost of the school, which includes:

- Building maintenance
- Selecting and providing the needed staff
- Covering teachers' salaries
- Providing books and stationary materials needed for the education purpose
- Providing the furniture for two of the four classrooms that will be built.
- Providing four blackboards for the new classrooms.

In addition, we also assume the compromise (in case that AFRICA NOS MIRA undertakes the construction of a new block of four classrooms and a toilet block in the school of Gobeza) to prepare and send to AFRICA NOS MIRA or its partners, an annual report for the first 5 years after the completion of the works. This report will include:

- Number of children attending to the school in Gobeza (detailing male and female)
- Location of the children's house (Kushet) in order to identify further needs in their nearby Kushets.

We appreciate your interest in the improvement of the educational standards in Tahtay Adyabo and in concrete in the school of Gobeza.

We are looking forward to implement this project in the school Gobeza.

Sincerely,




Teshale Hadgu
Head of the Tahtay Adyabo Woreda Education Office



Acuerdo con la comunidad beneficiaria



March 15th, 2013

AGREEMENT OF COLLABORATION WITH GOBEZAY COMMUNITY According to the agreement reached on the 10-7-2005 (19th of March 2013)

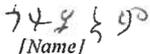
Within this document the Community of **Gobezay**, represented by the Tabia representative and the PTA Association, requests the construction of a new block of four classrooms for the children of 5th to 8th Grades, and a new toilet block in the Gobezay Primary School (Adi Tsetser Tabia).

The parents of the school of Gobezay commit themselves to collaborate in the construction of the 4 classrooms block (5th-8th Grades) and the toilet block by clearing and leveling the land and collecting stones for the new constructions.

The parents of the school of Gobezay will also support the construction of a fence around the school.

At the same time the community renews its commitment of sending their children (both, girls and boys) to school during the whole primary education (from 1st to 8th Grade).


[Name]
Tabia Representative


[Name]
Schools Parents & Teachers
Associations (PTA)
Representative


[Name]
África Nos Mira
Representative

Comunicación aportación Fundación Roviralta



ASOCIACIÓN ÁFRICA NOS MIRA
D. Iñigo de Pascual, Presidente
c/ Cardenal Reig 19, 1-3
08028 - Barcelona

Barcelona, 30 de agosto de 2013

Muy Sres. nuestros:

Hacemos referencia a su solicitud recibida el 19/07/2013, por la que interesaban de esta Fundación ayuda económica destinada a colaborar con el proyecto: "Ampliación de la escuela Gobezay, región de Tigray, Etiopía".

En su última reunión, la Junta de Patronato de la Fundación estudió su proyecto con todo interés. Hubiéramos querido atenderlo con la extensión que, sin duda, merece, pero nos encontramos imposibilitados de darle un completo apoyo. Tenemos una capacidad siempre limitada, aún más en las actuales circunstancias, que nos impide atender a la mayor parte de las solicitudes y proyectos recibidos, perfectamente justificados, como es su caso.

Por ello, el Patronato tomó el acuerdo de sufragar parte de lo solicitado por ustedes. Concretamente, podemos ayudarles con el importe de **20.000,00 €** con la posibilidad de obtener una ayuda complementaria en el caso de que la Fundación Ordesa resuelva negativamente la solicitud de ayuda para el mismo proyecto.

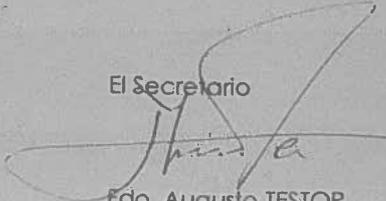
Quisiéramos que vieran esta decisión como una muestra de ánimo y de apoyo a su proyecto más allá de su cuantía.

De conformidad con la costumbre de esta Fundación, nuestro donativo se materializará una vez nos remitan una carta en la que expresamente se nos indique que podemos proceder al pago del importe acordado, así como un número de cuenta bancaria de su entidad para ingresarlo en la misma. A su recepción efectuaremos el pago, quedando a la espera de la correspondiente justificación de gastos.

Estamos a su disposición para hacer cualquier aclaración que precisen, en relación con esta forma de pago o cualquier dificultad que pueda presentárseles, entendiéndose que salvo circunstancias excepcionales, que rogamos nos comuniquen, esta resolución tendrá una validez de seis meses.

Sin otro particular, les saludamos muy atentamente.

El Secretario



Fdo. Augusto TESTOR

Presupuesto detallado construcción

Project: Gobezy School

Type of work: Class Room block

Location: Gobezy

No	Description of work	Unit	Quantity	Unit price	Total Amount
A. Sub structure					
1	Earth worth and excavation				
1,1	Site clearing	m ²	379,50	2,0	759,00
1,2	Bulk excavation	m ³	82,35	30,0	2.470,50
1,3	Trench Excavation for foundation	m ³	81,90	30,0	2.457,00
1,4	Back fill around masonry foundation wall	m ³	36,40	40,0	1.456,00
1,5	Back fill under hard core	m ³	82,35	40,0	3.294,00
1,6	Cartaway the excavated material	m ³	164,25	40,0	6.570,00
1,7	30cm basaltic stone well blinded for hard core	m ²	168,00	125,0	21.000,00
	Total carried to Summary				38.006,50
2	Concrete work				
2,1	Rcc c-25 360kg cement/m3 & vibrated				
a	In ground beam	m ³	9,10	2.200,0	20.020,00
b	10cm thick mass concrete	m ²	168,00	350,0	58.800,00
c	3cm thick cement screen	m ²	168,00	80,0	13.440,00
2,2	Form work				
a)	In ground beam	m ²	36,40	37,0	1.346,80
2,3	steel rein forcement				
a)	Diameter 12mm deformed bar	Kgs	333,18	38,0	12.660,75
b)	Diameter 6mm plan bar	Kgs	113,55	38,0	4.315,01
	Total carried to Summary				110.582,56
3	Masonry work				
3,1	50cm thick basaltic stone masonry work for the foundation below normal ground level.	m ³	45,50	900,0	40.950,00
3,2	Ditto as item 3.1 but above N.GL	m ³	13,65	900,0	12.285,00
	Total carried to Summary				53.235,00
	Total of A				201.824,06
B) Supper structure					
1	Concrete work				
1,1	C-25 Reinforced concrete work				
a)	For top tie beam	m ³	3,64	2.200,0	8.008,00
b)	For elevation column	m ³	1,68	2.200,0	3.696,00
c)	Lintel	m ³	1,15	2.200,0	2.534,40
1,2	Form work				
a)	For top tie beam	m ²	54,60	130,0	7.098,00
b)	For elevation column	m ²	33,60	95,0	3.192,00
c)	Lintel	m ²	17,28	130,0	2.246,40

1,3	stell reinforc				
	a) Diameter 12mm deformed bar	Kgs	571,87	38,0	21.731,14
	b) Diameter 6mm plan bar	Kgs	441,76	38,0	16.786,80
	Total carried to Summary				65.292,73
2	masonry & Block work				
2,1	20x20x40cm concrete hallow block class -b	m ²	204,80	250,0	51.200,00
	Total carried to Summary				51.200,00
3	Roofing				
3,1	Gage 32 corrugated iron sheet roofing	m ²	292,50	200,0	58.500,00
3,2	Gage 30 corrugated iron sheet gutters	ml	97,50	280,0	27.300,00
3,3	ditto but down pipe	ml	36,00	280,0	10.080,00
	Total carried to Summary				95.880,00
4	carpentry and joinery				
4,1	Strutural members				
a	Diameter 10-12 eucalyptus upper and lower member	ml	550,00	30,0	16.500,00
b	Diameter 8-10eucalyptuse diagonal and vertical member	ml	325,00	28,0	9.100,00
c	5x7cm zigba purline	ml	495,63	25,0	12.390,63
4,2	(25*25)cm width keraro fascia board	ml	61,00	100,0	6.100,00
4,3	8cm thick chip wood ceiling with the possibility of rigged sheet for verenda.	m ²	168,00	215,0	36.120,00
	Total carried to Summary				80.210,63
5	metal work				
5,1	Supply and fix LTZ metal door and windows				
	a. W1 40*20cm	no	20,00	2.352,0	47.040,00
	b. W2 80*150cm	no	24,00	1.400,0	33.600,00
5,2	doors				
	a) D1 280*100cm	no	4,00	2.700,0	10.800,00
5,3	20*20*1mm grill (15cm c/c verti,50cm c/c hori)	m ²	30,40	600,0	18.240,00
	Total carried to Summary				109.680,00
6	Plaster & other floor wall ceiling Finishing				
6,1	Three coats of plastering	m ²	409,60	100,0	40.960,00
6,2	Two coats plaster & render	m ²		100,0	0,00
6,3	pointing	m ²		30,0	0,00
6,4	terrazo class b	m ²	168,00	230,0	38.640,00
6,5	Ditto but terrazo skirting	ml	130,00	70,0	9.100,00
6,6	Window cill	ml		85,0	0,00
6,7	Kasi Ribbed Sheet	m ²	36,60	310,0	11.346,00
6,8	10cm thick 100*60cm pre cast	m ²	47,40	300,0	14.220,00
6,9	1/2 dia 30cm pipe or storm canal	ml	83,00	200,0	16.600,00
6,10	Dressed stone step	m ³	3,90	800,0	3.120,00
	Total carried to Summary				133.986,00
7	Glazing				
7,1	3mm thick clear glass	m ²	30,40	320,0	9.728,00
	Total carried to Summary				9.728,00

8	painting				
8,1	painting to the plaster surface	m ²	409,60	27,0	11.059,20
8,2	Ditto but for ceiling	m ²	168,00	30,0	5.040,00
8,3	oil paint upto 1.8m height	m ²		33,0	0,00
8,4	ditto W & D	m ²	40,00	17,0	680,00
	Total carried to Summary				16.779,20
9	Electrical installation				
9,1	supply install , and connect flush type sub distribution board M.D.B-R with lockable door and including phase neutral and earth bar of 80A rating and consists of	pc	1,00	6.500,0	6.500,00
	1pc main MCB of 40A/3p				
	2pcs ACB of 25A/3p				
	4pcs ACB of 16A/1p				
	5pcs ACB of 10A/1p				
	25% reserved space				
9,2	supply and install light points fed through PVC insulated conductor of 2*2.5mm ² in thermoplastic conduits of diameter 13.5mm for recessed installation including junction boxes with covers(screw type) & insulating caps as well as flush type swiches as on the drawing	no	6,00	450,0	2.700,00
9,3	supply and install flush mounted socket outlets of 10A, single phase and with earthing contact fed through PVC insulated conduits of 3*2.5mm ² in the thermoplastic conduit of dia 13.5mm for recessed installation including junction boxes with covers(screw type) & insulating	no	10,00	780,0	7.800,00
9,4	light fittings and lamps				
	a. philips TMS012/1.18+1*TL'D36W	no	6,00	1.100,0	6.600,00
	b. philips TMS200/1.36+1*TL'D36W/84	no		980,0	
	Total carried to Summary				23.600,00
	Total of B				586.356,56
	Grand Total				788.180,62

Project: Gobezy School
Type of work: dry latrine
Location: Gobezy

No	Description of work	Unit	Quantity	Unit price	Total Amount
A. Sub structure					
1	Earth worth and excavation				
1,1	Site clearing	m ²	39,20	2,0	78,40
1,2	Bulk excavation	m ³	11,76	30,0	352,80
1,3	Pit excavation from 1meter to 4meters in all formations of soil	m ³	42,00	300,0	12.600,00
1,4	Trench Excavation for foundation	m ³	4,30	30,0	129,00
1,5	Back fill under hard core	m ³	5,16	40,0	206,40
1,6	Cartaway the excavated material	m ³	42,00	40,0	1.680,00
1,7	Hard core	m ²	17,20	125,0	2.150,00
	Total carried to Summary				17.196,60
2	Concrete work				
2,1	5 cm lean concrete C-7 150kg/cubic meter	m2		90,0	0,00
2,2	Reinforced concrete C-20 320kg/m3				
a	10cm thick mass concrete	m2	17,20	350,0	6.020,00
b	In ground beam	m3	1,72	2.200,0	3.784,00
c	In slab 20cm	m2	12,00	400,0	4.800,00
2,3	steel rein forcement				
	a) dia. 6mm plan bar	Kgs	30,55	38,0	1.160,79
	b) dia meter 12mm deformed Bar	Kgs	106,56	38,0	4.049,28
2,4	Form work				0,00
	a. grade beam	m2	3,44	37,0	127,28
	b. suspended slab + support & centering	m2	12,00	1.000,0	12.000,00
	Total carried to Summary				31.941,35
3	Masonry work				
3,1	50Cm thick masonry wall bellow N.GL	m ³	3,50	1.000,0	3.500,00
3,2	Ditto as item 3.1 but above N.GL	m ³	4,20	1.000,0	4.200,00
3,3	ditto as item 3.1 but an average 60cm width pits	m3	29,40	1.000,0	29.400,00
3,4	concrete pipe drainage or equivalent dimension canal for storm water drainage	ml	12,00	400,0	4.800,00
	Total carried to Summary				41.900,00
	Total of A				91.037,95
B) Supper structure					
1	Concrete work				
1,1	C-20 Reinforced concrete				
	a) For top tie beam	m ³	0,69	2.200,0	1.513,60
	b) For elevation column	m ³	0,72	2.200,0	1.584,00
	c) Lintel	m ³	0,10	2.200,0	220,00
1,2	Form work				
	a) For elevation column	m2	14,40	95,0	1.368,00

	b) For top tie beam	m2	6,88	130,0	894,40
1,3	steel reinforcement				
	a) dia. 6mm plan bar	Kgs	35,52	37,0	1.314,24
	b) dia meter 12mm deformed Bar	Kgs	113,66	37,0	4.205,57
	Total carried to Summary				11.099,81
2	hollow concrete Block work				
2,1	20cm thick concrete block	m2	73,70	250,0	18.425,00
	Total carried to Summary				18.425,00
3	Roofing				
3,1	Gage 30 corrugated iron sheet roofing	m ²	23,00	200,0	4.600,00
	Total carried to Summary				4.600,00
4	carpentry and joinery				
a	dia. 10-12 eucalyptus upper and lower member	ml	83,00	30,0	2490
b	dia. 8-10eucalyptuse diagonal and vertical member	ml	50,00	28,0	1400
c	5x7cm zigba purline	ml	76,00	25,0	1900
	Total carried to Summary				5.790,00
5	metal work				
5,1	Supply and fix LTZ metal door				
	a) door size 100*240cm	m2	4,80	2.700,0	12.960,00
	Total carried to Summary				12.960,00
6	Finishing				
6,1	Three coast of plastering	m ²	73,70	100,0	7.370,00
6,2	pointing HCB to the external wall of the toilet	m ²	73,70	30,0	2.211,00
6,3	5cm thick cement sand screen on top ground	m ²	23,00	120,0	2.760,00
6,4	25 cm hard core	m ²	17,20	125,0	2.150,00
	Total carried to Summary				14.491,00
7	painting				
7,1	painting to the plaster surface	m ²	73,70	27,0	1.989,90
	Total carried to Summary				1.989,90
8	Internal sanitary installation				
8,1	Supply soil waste & Ventillation pipe (PVC)				
	a. dia 75mm per each length 6mm	No	2,00	200,0	400,00
	Total carried to Summary				400,00
	Total of B				69.755,71
	Total				160.793,66

Project: Gobezay School

Type of work: reservoir

Location: Gobezay

Item n	Activity description	Unit	Quantit	Rate	Amount
1	Earth work				
1,1	Excavation of soft formation	m3	23,08	40,00	923,16
1,1	Excavation of medium formation	m3	76,93	120,00	9.231,60
	Total carried to Summary				10.154,76
2	Masonry work				
2,1	50cm thick thick of 10cm sandwiched reinforced Cement masonry work(Mortar 1:3)	m3	26,53	1.700,00	45.106,10
2,2	Hard Coring of 30cm thickness	m2	40,69	130,00	5.290,27
2,3	5cm lean concrete on the floor.	m2	40,69	100,00	4.069,44
2,4	Plastering with 3cm Thick mortar (1	m2	48,98	110,00	5.388,24
2,5	Plastering with 3cm Thick mortar (1	m2	57,15	110,00	6.286,28
	Total carried to Summary				66.140,33
3	Concrete work				
3,1	15cm thick reinforced Concrete (1:3:4 Re. bar dia 12mm 20cm c/c) cover slab (the cost includes form work, rein.bars with bending & placing,...)	m3	5,77	3.300,00	19.040,18
3,2	20cm thick reinforced Concrete (1:3:4 Re. bar dia 12mm 20cm c/c) floor slab(the cost includes form work, rein.bars with bending &	m3	7,69	3.300,00	25.386,90
4	Ladders of 3m long,stairs @ 40 cm c/c spacing made anti-rested 16mm reinforcemt bar.	no	2,00	2.000,00	4.000,00
5	1 1/2" pipes for washer and out let	pcs	1,00	700,00	700,00
	Total carried to Summary				49.127,08
	Total				125.422,17